

# WESPEN-FREI 2er-Set

## Wespennest-Nachbau



### DE Wespen-Frei – Gebrauchsanweisung

Wespen sind staatenbildende Insekten. Üblicherweise bauen sie kein Nest dort und im Umkreis von ca. 75 m, wo bereits ein Wespennest vorhanden ist. Sie verlassen dann den Bereich und suchen sich an anderer geeigneter Stelle einen freien Platz für ihr neues Heim. Genau dieses Vorgehen machen wir uns zu Nutze und schaffen mit der Wespen-Frei Wespennest-Attrappe eine natürliche Abwehr: Giftfrei, umwelt- und vor allem tierfreundlich. Hängen Sie die Wespennestattrappen optimaler Weise bereits im Frühjahr am Haus, im Garten oder unter dem Dachkasten bzw. Dachboden auf. Diese geschützten Stellen, an denen Wespen am häufigsten ihr Nest bauen, bewahren das Produkt zusätzlich vor Wittereinflüssen. Bei Regen oder starkem Wind bringen Sie das Produkt in Ihr Haus, damit es optimal geschützt ist, bis Sie ihn im Freien wiederverwenden.

#### Anleitung:

1. Ziehen Sie die Wespennest-Attrappe vorsichtig auseinander.
2. Stecken Sie den Spannbügel durch die große Öffnung des Wespennests.
3. Spannen Sie das Wespennest indem Sie die vier Füße durch vorsichtigen Biegen des Bügels in den Ringöffnungen fixieren.
4. Hängen Sie die Wespennest-Attrappe in Ihren Baum, unter dem Dachvorsprung oder ähnlichen Plätzen wo sich ein Wespennest bilden kann.

**Hinweis:** Setzen Sie das Produkt nicht direkten Regen oder Wind aus. Platzieren Sie die Attrappe mind. 2-4 Meter entfernt von möglichen Lebensmitteln (Grill, Gartentisch etc.) in 2 – 2,50 m Höhe.

### FR Nid de guêpe artificiel – Notice d'utilisation

Les guêpes sont des insectes qui vivent en colonie. En général, elles ne construisent pas leur nid à moins de 75 mètres d'un nid de guêpe étranger. Si un nid de guêpe existe déjà, elles s'éloignent de cet endroit et construisent leur nid où l'espace est libre. C'est précisément ce comportement de l'insecte qui rend notre leurre anti-guêpe efficace. Il s'agit d'un nid de guêpe artificiel qui n'abrite aucun insecte, ne requiert pas l'utilisation de poison et qui est respectueux de l'environnement et des animaux. Suspendez le leurre de préférence dès le printemps au mur extérieur de votre maison, dans votre jardin, sous le toit ou dans votre grenier. Ces endroits couverts, où les guêpes construisent le plus fréquemment leur nid, protègent le leurre des légères intempéries. En cas de pluie ou de vent forts, rentrez le leurre à l'intérieur de votre maison afin qu'il offre une protection optimale dès que vous le réutiliserez en extérieur.

#### Mode d'emploi :

1. Déployez prudemment le nid de guêpe artificiel.
2. Faites passer le tendeur à travers la grande ouverture du nid.
3. Tendez le nid en courbant le tendeur avec précaution et en fixant ainsi les quatre pieds dans les ouvertures.
4. Suspendez le nid artificiel à un arbre de votre jardin, sous un porche ou à un endroit où les guêpes sont susceptibles de construire un nid.

**Conseil :** si possible, placez le leurre de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la pluie et au vent. Suspendez-le à une hauteur de 2 à 2,5 mètres et gardez-le de 2 à 4 mètres de distance des aliments (barbecue, table de jardin, etc.).

### IT Nido di vespe imitazione – Istruzioni per l'uso

Le vespe sono insetti sociali. Di solito esse non costruiscono i loro nidi in luoghi nei quali sia presente un altro nido di vespe più vicino di 75 m di distanza. Le stesse, quindi, lasciano la loro zona cercando un nuovo luogo adatto per la loro nuova casa. Il campo lasciato libero dalle vespe lo utilizziamo a nostro vantaggio per posizionare così il simil-vespaio creando una difesa naturale: non tossico, rispettoso dell'ambiente e, soprattutto, non nocivo per gli animali. Appendere il simil-vespaio ad inizio anno in modo ottimale in casa, in giardino o in soffitta perché è la zona in cui si formano più spesso nidi di vespe, e anche perché più protetta dalle varie condizioni climatiche. Con forte pioggia o vento il simil-vespaio deve essere posizionato all'interno dell'abitazione, garantendo al giardino la massima protezione per i prossimi utilizzi.

#### Istruzioni:

1. Aprire il simil-vespaio con cura.
2. Inserire la molla attraverso la grande apertura del nido delle vespe.
3. Serrare fissando il nido delle vespe su quattro piedi e facendo molta attenzione, piegare la cinghia per le aperture ad anello.
4. Appendere il simil-vespaio sull'libero, sotto la grondaia o in un luogo dove potrebbero formarsi dei nidi di vespe.

**Nota:** si possibile, placez le leurre de sorte qu'il ne soit pas directement exposé à la pluie et au vent. Suspendez-le à une hauteur de 2 à 2,5 mètres et gardez-le de 2 à 4 mètres de distance des aliments (barbecue, table de jardin, etc.).

### CZ Odpuzovač vos

Vosy jsou hmyz žijící v roji. Obvykle si nestaví hnízdo v okruhu cca 75 m, kde je již nějaké hnízdo postaveno. Opustí proto oblast a hledají si jiné místo k výstavbě hnízda. Přesně tento postup je použit díky umístění atrapy vosího hnízda. Vytváří přirozenou ochranu před vosami – bez jedu, neškodný k přírodě a zvířatům. Nejlépe na jaře zavěste atrapu hnízda na dům, na zahradu, pod střechem, případně na okap.

#### Návod k použití:

1. Opatrně vyjměte atrapu hnízda z obalu.
2. Umístěte závěs do velkého otvoru ve hnízdě.
3. Upevněte atrapu včelího hnízda tak, že opatrně ohnete 4 nožičky a zafixujete.
4. Zavěste atrapu na strom, pod střechem nebo do podobných míst, kde si vosy staví svá hnízda.

**Poznámka:** Nevystavujte atrapu přímému dešti nebo větru. Umístěte atrapu minimálně 2 – 4 metry od potravin (grilu, zahradního stolu apod.) a do výšky nejméně 2 – 2,5 m.

### GB Wasp Nest Dummy – Instruction manual

Many wasps live in small swarms and build nests. The distance between two wasp hives will usually be 75 meters or more. Due to this fact the Wasp Nest Dummy is a natural and effective way of keeping away wasps from building their nests in the area. The dummy needs to be mounted in the garden or around the house in spring, when the wasps become active and start to search for a place to settle. Make sure, that it is hung in a sheltered spot and not fully subjected to rain and wind, as this might damage the dummy. The area under the roof is another place that is strongly recommended for installation, as wasps are often found in the sheltered lofts of houses. These sheltered areas, where wasps most commonly build their nest, additionally protect the product from weather. In case of rain or strong wind bring the product into your house, so that it is optimally protected until you reuse it outdoors.

#### Setting up the trap:

1. Open the wasp hive carefully by pulling it apart.
2. Insert the wire into the large hole of the wasp nest.
3. Stretch and fix the wasp nest affixing the wire in the holes.
4. Hang the wasp nest into a tree, under the roof or a place where wasps are likely to build their nest.

**Note:** do not subject the wasp nest directly to rain or wind. Place the nest at least at a distance of 2 to 4 m from food sources and at 2 to 2,50 m height.

### ES Avispero falso – Manual de instrucciones

Las avispas viven en sociedad. Por lo general, no construyen sus nidos a menos de 75 m de otros nidos ya existentes. Abandonan la respectiva área y se buscan otro lugar desocupado y adecuado para asentarse. Sacamos provecho de este comportamiento y, con este avispero falso, creamos una protección natural contra estos insectos: está libre de veneno y es respetuoso con el medio ambiente y con los animales. Para los mejores resultados, monte el avispero falso ya en primavera en la fachada de su casa, en el jardín, debajo del saliente del tejado o ático, pues estos no son solo lugares en los que frecuentemente aparecen nidos, sino que allí el avispero falso también estará protegido contra la intemperie. Durante fuertes lluvias o viento, se recomienda guardar el avispero falso en el interior de la casa, de modo que pueda seguir proporcionando excelente protección tras volver a ser montado.

#### Instrucciones de uso:

1. Despliegue cuidadosamente el avispero falso.
2. Introduzca el estribo de sujeción en la abertura grande del avispero.
3. Tense el avispero fijando las cuatro extremidades en las aberturas en forma de anillo; para ello, doble cuidadosamente el estribo.
4. Cuelgue el avispero falso en un árbol, debajo del saliente del tejado o en un lugar donde sospeche la posible construcción de un nido.

**Indicación:** Si es posible, no exponga el avispero falso a la lluvia o el viento; móntelo a por lo menos 2 a 4 m de lugares en los que podría haber alimentos (barbacoa, mesa del jardín, etc.) y a una altura de 2 a 2,50 m.

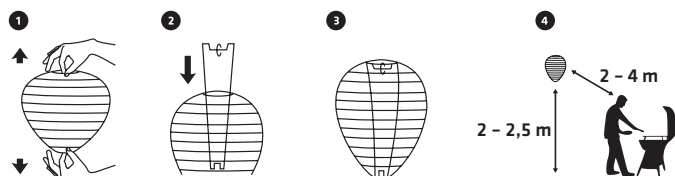
### NL Wespennest-Dummy – Instructies

Wespen zijn staat-vormende insecten. Meestal bouwen ze geen nest meer als er binnen een straat van ongeveer 75 m al een nest bestaat. Ze verlaten het gebied en vinden een andere geschikte plaats voor hun nieuwe thuis. Precies van deze procedure maken we gebruik en zorgen voor een natuurlijke afweer met de wespennest-dummy: vrij van gif, milieuvriendelijk en vooral diervriendelijk. Hang de dummy's op aan het huis, in de tuin of op de zolder; doe dit het liefst in het voorjaar.

#### Instructies:

1. Trek de wespennest-dummy voorzichtig uit elkaar.
2. Steek de klem door de grote opening van het sluipest.
3. Klem het wespennest vast door de vier voeten voorzichtig door de beugel te buigen en dan in de ringgaten te bevestigen.
4. Hang de dummy in je boom, onder de dakrand of vergelijkbare plaatsen waar zich een wespennest kan vormen.

**Opmerking:** Stel de wespennest-dummy niet bloot aan regen of wind. Plaats de dummy min. 2 – 4 meter van mogelijk voedsel (barbecue, tuintafel enz.) Op 2 – 2,50 m hoogte.





## Falso Ninho de Vespas

Muitas vespas vivem em pequenos enxames e constroem ninhos, a distância entre dois ninhos geralmente é de 75 metros ou mais. Devido a isso, o Falso Ninho de Vespa é uma forma natural e eficaz de impedir que as vespas construam seus ninhos na sua área. Ele deve ser instalado no jardim ou ao redor da casa, preferencialmente na primavera, quando as vespas se tornam ativas e começam a procurar um lugar para se estabelecer. Certifique-se de que o Falso Ninho de Vespas esteja pendurado em um lugar protegido e não exposto diretamente à chuva e vento, pois isso pode danificar o produto. A área sob o telhado é outro local extremamente recomendado para a instalação, pois as vespas muitas vezes se acomodam em sótãos cobertos. Essas áreas abrigadas, onde as vespas geralmente constroem seus ninhos, também auxiliam na proteção do Falso Ninho de Vespas das intempéries. Em caso de chuva ou vento forte, leve o produto para dentro de casa, para que ele seja protegido de forma correta até você reutilizá-lo ao ar livre.

### Instalando a armadilha:

1. Abra cuidadosamente o ninho de vespa, dividindo-o.
2. Insira o cabo no grande furo do ninho de vespa.
3. Estique e fixe o ninho de vespa prendendo o cabo nas aberturas.
4. Pendure o ninho de vespa falso em uma árvore, sob o telhado ou em um lugar onde as vespas são propensas a construir seus ninhos.

**Nota:** Não exponha o ninho de vespa diretamente à chuva ou vento. Coloque o ninho a uma distância de 2 a 4 metros de possíveis fontes de alimento e a cerca de 2 a 2,50 metros de altura.